

# Lire la science, lecture active

**Le livre documentaire scientifique a plusieurs avantages, il peut articuler apprentissage scolaire et consultation autonome en dehors de l'école ou durant les périodes de loisirs également. Lire des documentaires favorise les échanges: une situation de médiation riche d'apprentissages implicites.**

## Science et album de jeunesse

Quand un album pour enfant se nourrit des résultats de la recherche, il représente un **travail de reformulation et de transposition d'un domaine de sciences** en vue d'une diffusion plus large. De plus, médiatisée par la lecture à haute voix d'un adulte, la découverte des images et des textes donne lieu à de nombreuses interactions à partir de ce qui est vu, lu et entendu. Apprentissages non formels, certes, mais activités cognitives intenses pour comprendre le texte, décrypter les illustrations et explorer les schémas. Quand lire la science devient expérience du «dire expert».

## Apoutsiak, un livre de référence

A partir de ce que certains considèrent comme un chef-d'œuvre de la littérature documentaire scientifique, *Apoutsiak*, le petit-flocon-de-neige de Paul-Emile Victor, les chercheurs N. Auger et D. Jacobi (2003) ont analysé l'innovation (inventivité graphique et renouvellement des idées sur l'enfant) présente dans cet album. Le célèbre chercheur et explorateur du monde des esquimaux (Inuits) a écrit et dessiné un livre pour enfants dans la collection du Père Castor. Cette collection innovante date de 1937 et elle est encore disponible aujourd'hui en librairie.

A travers l'histoire d'un enfant esquimau, plusieurs générations de jeunes lecteurs ont pu découvrir le Pôle nord à partir de résultats scientifiques des

explorations de l'époque. Les données scientifiques accumulées par les explorateurs et chercheurs se retrouvent ainsi à disposition des lecteurs les plus jeunes. C'est dire si les pourquoi et les comment des lecteurs vont pouvoir interroger la mise en page, les illustrations et autres explications scientifiques. De la science au bout des doigts pour des explications à deux voix!

## Le livre d'un éditeur militant

*Apoutsiak* se présente sous la forme classique d'un récit illustré, destiné à des enfants déjà lecteurs ou peut-être un peu plus âgés. Le livre est remarquable sur deux plans: comme expérience éditoriale et comme entreprise de vulgarisation. Au plan éditorial, les collections de l'atelier du Père Castor sont citées dans *l'Histoire de l'édition française* comme un tournant de l'édition (Chartier & Martin, édit. 1991, t. 4). Paul Faucher, le créateur de cet «atelier», était un éditeur peu ordinaire. Militant de l'éducation nouvelle et partisan des méthodes actives, il voulut faire du livre et de la lecture un nouvel outil au service d'un projet centré sur l'enfant. Son apport a été, dans cette entreprise, d'introduire les innovations typographiques de l'Europe de l'Est, faisant converger l'inventivité graphique et le renouvellement issu des idées nouvelles sur l'éducation (Aster no 37, p. 216).

## Lecture active

Pour les auteurs d'une recherche autour du livre documentaire (Aster, 2003), *Apoutsiak* est, par sa conception graphique mise au service du sens, une invitation à stimuler la participation du jeune lecteur. Dès lors, le livre devient objet de médiation. D'une part, à travers le riche matériau scriptovisuel de grande qualité (images et textes) et, d'autre part, avec la qualité des médiations à l'œuvre dans les situations de communications autour des livres. Deux genres textuels alternent en offrant des ouvertures aux pourquoi et aux comment du thème traité: le pourquoi est plus souvent pris en charge par le narratif et le comment est assumé par le descriptif, lui-même relayé par les dessins et les images.

En lecture médiatisée par l'adulte, l'enfant est encore stimulé par le texte oralisé ou l'image qu'il regarde. Ici, la médiation est «coconsultation», voix de l'adulte, doigt qui pointe, etc., autant de gestes et de postures qui viennent enrichir la lecture. Face aux demandes du texte, la curiosité est stimulée, la perception affinée et l'attention soutenue. Par ailleurs, paraphrase et reformulation viennent étayer mémorisation et compréhension. Lecture documentaire, lecture commentaire: lecture médiatisée et lecture active. ●

N. Auger & D. Jacobi (2003), Autour d'un livre scientifique documentaire: un dispositif de médiation entre adulte et enfant-lecteur, in Aster no 2003 no 37, p.213-241, INRP.

**Semaine romande de la lecture 2009 - 23-26 novembre**

## Par mots et par doigts, matière à créer avec le L...

La prochaine Semaine romande de la lecture, du 23 au 26 novembre, sera celle de la **créativité**. Comment faire pour valoriser l'objet «livre», le lecteur comme personnage et les multiples situations de lecture? Quatre voies d'inventivité à emprunter. En lisant, en écrivant, en traduisant sa compréhension ou en réalisant des œuvres imaginées autour du L... de Livre (objet), Lecteur (personnage) et Lecture (situation).

Le groupe de pilotage